Дисципліна «**Фольклор народів світу»**

Викладач: Івашків Василь Михайлович

Час консультацій: 22.04.2020; 29.04.2020; 06.05.2020 – з 16.40 до 18.00

email: [vasyl\_ivashkiv@ukr.net](mailto:vasyl_ivashkiv@ukr.net)

29 квітня 2020 року.

**Тема.** **Фольклорна панорама арабського світу. «1001 ніч» (6 год.)**

**2**. 29 квітня 2020 року (2 год.)

**Розгляд основних казкових сюжетів *багдадського пласту* книги (всього сюжетів 180).**

Дослідники відзначають, що у творах пласту досить точно відображено обставини життя тогочасних халіфів, а в конкретних описах їхніх палаців практично нічого нема вигаданого. Події цих оповідань переважно відбуваються в Багдаді, як правило, в ремісничо-торговому кварталі чи палаці халіфа. Основні персонажі – купці, ремісники, халіф та його оточення, добрі та злі візири, справедливі й зажерливі судді, поліцейські, різні аферисти, невільниці, вірні та хитрі служниці, сторожі гаремів – євнухи тощо. За жанровим визначенням – це переважно *новели*.

Один із центральних персонажів творів циклу халіф Гарун-ар-Рашид (гарунівський цикл), котрий начебто ходив країною в пошуках пригод. Найбільш відомі твори циклу: «*Розповідь про три яблука*», «*Розповідь про рибалку Халіфу*» та «*Халіф на годину*»: на сюжет останнього твору свій перший україномовний твір «*Циган*» написав П. Куліш.

Багдадський пласт складають багато любовних новел. Ось їхні основні сюжети: трагічна любов двоюрідних брата і сестри («Розповідь про закоханих, що загинули від кохання»), нетрадиційні любовні стосунки («Оповідь про юнака, співачку та дівчину»), смерть дівчини від горя за своїм убитим коханим («Оповідь про Утбу та Рейю») тощо. Цікавим є цикл «Носій і троє дівчат» – у центрі сюжетів прагнення знайти найточнішу формулу для опису різних інтимних ситуацій.

Цикл про Синдбада та його 7 подорожей. Окремі сюжети цього цікавого циклу мають індійське та грецьке походження. Так, мотив величезної риби, яку мандрівники прийняли за острів, запозичено із «Життєпису Александра Великого», пригода з велетнем-людоїдом узята з «Одиссеї» Гомера, а сюжет про шейха моря, котрий їздив верхи на чорті, своїми витоками має індійські оповіді про злого духа (ракшасу), якого осідлав брахман (зазначу, що такий мотив можна зустріти і в нашій літературі та фольклорі («Вій» М. Гоголя, українські казки).

**Основна література**

1. Тисяча й одна ніч / Вибрані оповідки й казки / Переклад з арабської, упорядк., коментарі та глосарій *В. Рибалкіна*; літ. редакція *Р. Гамади*; передмова *Ю. Кочубея*. Тернопіль: Богдан, 2011. 576 с.

2. *Крымский А.* Тысяча и одна ночь. Общий историко-литературный очерк. Москва, 1904.

3. *Герхардт М.* Искусство повествования. Литературное исследование «1001 ночи». Москва: Наука, 1984.

4. *Фильштинский И. М.* Арабская литература. 2. Проза. «Тысяча и одна ночь» // История всемирной литературы: В 9 т. Москва: Наука, 1985. Т. 3. С. 556–561.

5. *Фильштинский И. М.* Арабская классическая литература. Москва, 1965.

6. *Эструп И.* Исследования о «1001 ночи», ее составе, возникновении и развитии. Москва, 1904.

7. Халиф на час. Избранные сказки, рассказы и повести из «Тысячи и одной ночи» /Перевод с арабского *М. А. Салье* /Сост., вступ. ст. и прим. *И. М. Фильштинского*. Москва: Правда, 1986. 608 с.

8 Синдбад-мореход. Избранные сказки, рассказы и повести из «Тысячи и одной ночи» /Перевод с арабского *М. А. Салье* /Сост., вступ. ст. и прим. *И. М. Фильштинского*. Москва: Правда, 1986. 608 с.

9. Царевич Камар аз-Заман и царевна Будур. Избранные сказки, рассказы и повести из «Тысячи и одной ночи» /Перевод с арабского *М. А. Салье* /Сост., вступ. ст. и прим. И*. М. Фильштинского*. Москва: Правда, 1986. 640 с.

10. Маруф-башмачник. Избранные сказки, рассказы и повести из «Тысячи и одной ночи» /Перевод с арабского *М. А. Салье* /Сост., вступ. ст. и прим. *И. М. Фильштинского*. Москва: Правда, 1986. 640 с.